

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Patikrinimo data: 23.05.2017

Katalogo Nr.: BO5002819

Puslapis 1 iš 6

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1. Produkto identifikatorius**

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Kiti prekybinis pavadinimas

BO 5002816, 20 kg

BO 5002819, 230 kg

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**Medžiagos ar mišinio paskirtis**

riebiklio pakaitalai

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	BOHLE AG	
Adresas:	Dieselstr. 10	
Miestas:	D-42781 Haan	
Telefonas:	+49 2129 5568-0	Telefaksas: +49 2129 5568-282
El. paštas:	info@bohle.de	
Asmuo pasiteirauti:	Klaus Nehren	Telefonas: +49 2129 5568-276
El. paštas:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Atsakingas skyrius:	Chemie	

1.4. Pagalbos telefono numeris: Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008**

Pavojingumo kategorijos:

Odos ėsdinimas/dirginimas: Skin Irrit. 2

Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Eye Irrit. 2

Teiginiai apie pavojų:

Dirgina odą.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

2.2. Ženklinimo elementai**Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008****Signalinis žodis:** Atsargiai**Piktogramos:****Pavojingumo frazės**

H315

Dirgina odą.

H319

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Atsargumo frazės

P260

Neįkvėpti garų / Aerosolis.

P262

Saugotis, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių.

P280

Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

P303+P361+P353

PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): Nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu.

P305+P351+P338

PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Patikrinimo data: 23.05.2017

Katalogo Nr.: BO5002819

Puslapis 2 iš 6

P308+P313

 jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
 Esant sąlyčiui arba jeigu numanomas sąlytis: kreiptis į gydytoją.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis
3.2. Mišiniai
Cheminės charakteristikos

 Organinių ir neorganinių druskų vandeninis tirpalas.
 Korozijos inhibitorius
 Priedas
 Polyol

Pavojingi komponentai

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]			
10049-36-2	Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrioltriethanol			10-20 %
	233-175-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
82801-62-5	Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol			10-20 %
	280-045-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
1330-43-4	dinatrio tetraboratas, bevandenis; boro rūgšties dinatrio druska			1-2,5 %
	215-540-4	005-011-00-4		
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2A; H360FD H319			

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės
4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas
Bendrieji nurodymai

 Pirmąją pagalbą suteikiantys: saugokitės patys!
 Išnešti iš pavojingos aplinkos.
 Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius.

Įkvėpus

 Išvesti į gryną orą.
 Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.

Patekus ant odos

 Nuplauti su muilu ir vandeniu.
 Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.

Patekus į akis

 Patekus į akis, išimti kontaktinius lęšius ir nedelsiant mažiausiai 15 mi., gerai praplauti vandeniu, taip pat po akių vokais.
 Nedelsiant iškviesti gydytoją.

Prarijus

 Burną išskalaukite vandeniu.
 Neskatinti vėmimo.
 Kreiptis į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

 Dirgina odą.
 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Patikrinimo data: 23.05.2017

Katalogo Nr.: BO5002819

Puslapis 3 iš 6

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės

vandens pūslai sausi milteliai alkoholiui atsparios putos anglies dioksidas (CO₂)

Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Anglies monoksidas

azoto oksidai (NO_x)

5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Naudoti asmenines apsaugos priemones.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Nenuleisti į paviršinius vandenį ar sanitarinę kanalizacijos sistemą.

Vengti prasiskverbimo į dirvą.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Užtikrinti pakankamą vėdinimą.

Sugerti inertinėmis absorbuojančiomis medžiagomis (pvz.: smėliu, silikageliu, universaliu rišikliu, arbolitu).

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija (asmens apsauga)

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos

Vengti patekimo ant odos ir į akis.

Naudoti pagal gerą darbo higienos ir saugos praktiką.

Darbo patalpoje užtikrinti pakankamą oro pasikeitimą/ar ištraukimą

Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogimo pavojaus

Įprastos gaisrų prevencijos priemonės.

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Laikyti pakuotes sandariai uždarytas gerai vėdinamoje vietoje.

Laikyti originalioje pakuotėje.

Laikykite tik įgaliotiems asmenims prieinamoje vietoje.

Saugoti nuo šalčio, karščio ir saulės šviesos.

Patarimai dėl sandėliavimo

Nesandėliuoti šalia rūgščių

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

5 - 40°C

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Patikrinimo data: 23.05.2017

Katalogo Nr.: BO5002819

Puslapis 4 iš 6

8.1. Kontrolės parametrai
DNEL/DMEL vertės

CAS Nr.	Pavadinimas	Ekspozicijos kelias	Poveikos	Vertė
1330-43-4	dinatrio tetraboratas, bevandenis; boro rūgšties dinatrio druska			
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis		įkvėpiamas	sisteminis	6,7 mg/m ³
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis		įkvėpiamas	vietinis	11,7 mg/m ³

Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Netgi visiško išsiskyrimo atveju manoma kad poveikio ribos nebus pasiektos dėl mažų medžiagos kiekių.
Naudotojo pareiga patikrinti ir laikytis nustatytų ekspozicijos ribinių verčių darbo vietoje.

8.2. Poveikio kontrolė
Saugos ir higienos priemonės

Numatyti atitinkamą vėdinimą. Neįkvėpkite garų/aerozolio.
Vengti patekimo ant odos ir į akis.
Nedelsiant nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus.
Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.
Plauti rankas prieš pertraukas ir nedelsiant po produkto panaudojimo.
Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

Akių ir (arba) veido apsauga

apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166

Rankų apsauga

apsauginės pirštinės DIN EN 374
butadiennitrilinis kaučiukas
Butilo kaučiukas
Rekomenduojama dėl aukščiau išvardytų specialiam naudojimui skirtų apsauginių pirštinių atsparumo chemikalams pasikonsultuoti su pirštinių gamintoju.

Odos apsauga

Apsauginis kombinezonas nuo chemikalų DIN EN 13034

Kvėpavimo sistemos apsauga

Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemonės.
Rekomenduojamas filtro tipas: A-P2

Poveikio aplinkai kontrolė

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.
Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės
9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną: skystas
Spalva: žalia
Kvapą: silpnas

Bandymo metodų standartai

pH-rodiklis (temperatūroje 20 °C): 8,9

Būklės pokyčiai

Lydimosi temperatūra: <0 °C
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas: > 100 °C

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Patikrinimo data: 23.05.2017

Katalogo Nr.: BO5002819

Puslapis 5 iš 6

Pliūpsnio temperatūra:	netaikomas
Žemutinė sprogo riba:	netaikomas
Viršutinė sprogo riba:	netaikomas
Užsiliepsnojimo temperatūra:	netaikomas
Garų slėgis: (temperatūroje 20 °C)	23 hPa
Tankis (temperatūroje 20 °C):	1,12 g/cm ³ DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	maišus
Dinaminė klampumas: (temperatūroje 20 °C)	8 mPa·s

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas**10.1. Reakingumas**

Nėra pavojingų reakcijų naudojant ir laikant pagal reikalavimus.

10.2. Cheminis stabilumas

Normaliomis sąlygomis stabilus.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Egzoterminė reakcija su stipriomis rūgštimis.

10.4. Vengtinios sąlygos

Saugoti nuo šalčio, karščio ir saulės šviesos.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

stiprios rūgštys ir oksidatoriai
Nitrito rūgštis ir kiti nitrozavimo agentai

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
1330-43-4	dinatrio tetraboratas, bevandenis; boro rūgšties dinatrio druska				
	oralinis	LD50 mg/kg	2400	Žiurkė	

Dirginimą ir ėsdinimą

Dirgina odą.
Sukelia smarkų akių dirginimą.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.2. Patvarumas ir skaidomumas**

Duomenų nėra

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Biologinis kaupimas neįtikėtinas.

12.4. Judumas dirvožemyje

Duomenų nėra

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Patikrinimo data: 23.05.2017

Katalogo Nr.: BO5002819

Puslapis 6 iš 6

Kiti duomenys

keliantis nedidelį pavojų vandeniui
Nenuleisti į paviršinius vandenį ar sanitarinę kanalizacijos sistemą.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1. Atliekų tvarkymo metodai****Šalinimo aplinkybės**

Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**Kiti duomenys**

Laikomi nepavojingais kroviniais pagal ADR/RID, ADN, IMDG code, ICAO/IATA -DGR

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****ES norminė informacija**

Leidimai (REACH, XIV priedas):

Labai didelį susirūpinimą kelianti cheminė medžiaga, SVHC (REACH, 59 straipsnis):
dinatrio tetraboratas, bevandenis; boro rūgšties dinatrio druska

Naudojimo apribojimai (REACH, XVII priedas):

Įrašas 30: dinatrio tetraboratas, bevandenis; boro rūgšties dinatrio druska

Kitos pastabos

Pagal EB direktyvas ir atitinkamus nacionalinius įstatymus produkto ženklinti nereikia

Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

16 SKIRSNIS. Kita informacija**H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)**

H315 Dirgina odą.
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
H360FD Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

Kita informacija

Duomenys remiasi šių dienų žiniomis, tačiau jie negarantuoja produktų savybių ir nepagrindžia sutartinių teisinių sąlygų. Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)